



Rijksinstituut voor Volksgezondheid  
en Milieu  
Ministerie van Volksgezondheid,  
Welzijn en Sport

# نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] از نوزاد میریام و دنیس





# نوزاد میریام و دنیس متولد شد.

میریام و دنیس منتظر تولد نوزادشان هستند!

میریام و دنیس خوشحال هستند.

امروز نوزاد آنها بدنیا آمد.

نوزاد آنها یک دختر است.

نام او نیککی است.

دنیس فوراً به ثبت احوال شخصیه شهرداری میرود.

او با آنها اطلاع میدهد که نوزاد متولد شده است.

در آنجا او بروشور مربوط به نمونه گیری خون از پاشنه پای [هیل پریک] نوزادان را دریافت مینماید.



## نوزاد تقریباً یک هفته قبل بدنیا آمد.

نوزاد الآن یک هفته است که بدنیا آمده است.

نمونه گیری خون از پاشنه پای [هیل پریک] نوزاد میتواند الآن انجام گیرد.

از خون نمونه گیری شده از پاشنه پای [هیل پریک] نوزاد میتواند ۱۸ بیماری سخت موروثی را تشخیص داد.

اما هنوز بیماریهای فراوان دیگری هم وجود دارند.

نمونه گیری خون از پاشنه پای [هیل پریک] برای تشخیص همه بیماریها نیست.



## آزمایش خون

برای چه باید نمونه گیری خون از پاشنه پای [هیل پریک] نوزاد انجام گیرد؟

برای نمونه گیری خون از پاشنه پا [هیل پریک] شخصی از مرکز کنترل بهداشتی درمانی (کونسول تآسی بویرو) مقداری خون از نوزاد نیککی میگیرد. در این خون آنها میتوانند ببینند که آیا نیککی یک بیماری سخت دارد و یا نه.

نمونه گیری خون از پاشنه پا [هیل پریک] نشان میدهد که آیا نوزاد بیماری سخت دارد و یا نه. این بیماریها غیر قابل علاج هستند. خوشبختانه انسانهای زیادی به اینگونه بیماریها مبتلا نیستند. در صورتیکه نوزادی به اینگونه بیماریها مبتلا باشد، به او داروهای مورد نیاز داده میشوند و یا اینکه او باید رژیم غذایی خاصی را دنبال نماید. این بسیار حائز اهمیت دارد که دادن دارو و یا دنبال کردن رژیم غذایی خاص هرچه سریعتر آغاز گردد. این برای سلامتی نوزاد بسیار اهمیت دارد.

نمونه گیری خون از پاشنه پا [هیل پریک] بسیار مهم است. نمونه گیری خون از پاشنه پا [هیل پریک] رایگان میباشد. نمونه گیری خون از پاشنه پا [هیل پریک] بصورت داوطلبانه انجام میگیرد. اگر تو خواهی که از نوزادت نمونه گیری خون از پاشنه پا [هیل پریک] انجام شود، میتوانی اینرا به خانم مرکز کنترل بهداشتی درمانی بگویی.





## نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] چه کاری انجام میدهد؟

شخصی از مرکز کنترل بهداشتی درمانی (کونسول تآسی بویرو) به خانهء میریآم و دنیس می آید. او نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] را انجام میدهد.

گاهی اوقات مرکز کنترل بهداشتی درمانی (کونسول تآسی بویرو) قرار ملاقاتی برای انجام نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] میگذارد. در بعضی از مواقع هم شخصی از مرکز کنترل بهداشتی درمانی (کونسول تآسی بویرو) بدون قرار قبلی برای انجام نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] به خانهء تو میآید.

در بعضی از مواقع هم آنها در بیمارستان نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] را انجام میدهند.

در بعضی از مواقع هم ماماها و یا پرستاران نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] را انجام میدهند.

در صورتیکه نوزاد تو در خانه باشد، ابتداً تست [آزمایش] شنوایی انجام میگیرد و بعد از آن نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک]. تو میتوانی در مورد تست [آزمایش] شنوایی اطلاعات بیشتر را در بروشور آن بخوانی.



## نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] چگونه انجام میگردد؟

شخصی از مرکز کنترل بهداشتی درمانی (کونسول تآسی بویرو)

سوزنی را به پای نیککی فرو میکند.

از جای سوزن مقدار کمی خون میآید.

این سوزن کمی درد دارد.

نیککی کمی گریه میکند.

این خون در شش دایره ای که بر روی کارت نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] است مایده میشود.

وقتیکه قطره های خون روی کارت نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] مالیده شدند،

این کارت درون یک پاکت قرار میگیرد.

یکی از کارکنان مرکز کنترل بهداشتی درمانی (کونسول تآسی بویرو)

این پاکت را به آزمایشگاه میفرستد.

در آنجا خون نوزاد آزمایش میشود.

آنها بدنبال آثار بیماریها میگردند.



## حامل بیماری بودن، اما بیمار نبودن

گاهی اوقات یک نوزاد حامل یک بیماری است.  
اما نوزاد بیمار نیست.

حامل بیماری بودن و خود بیمار نبودن.  
ما میتوانیم والدین کودکانی باشیم و یا بشویم که حامل بیماری هستند.

آنها میتوانند از طریق نمونه گیری خون از پاشنه‌ء پا [هیل پریک] ببینند که آیا فرزند شما حامل بیماری کم خونی [پلوود آرموده] است و یا نه.  
آیا تو نمیخواهی بدانی که آیا نوزاد تو حامل بیماری کم خونی است؟  
در اینصورت اینرا به کارکنان مرکز کنترل بهداشتی درمانی (کونسول تآسی بویرو) بگو.  
در این زمینه ماما و یا پزشک تو میتوانند اطلاعات بیشتری در اختیارت بگذارند.



## آیا همه چیز خوب است؟

در صورتیکه تو بعد از ۴ هفته هیچ خبری نشنوی، یعنی اینکه نتیجه آزمایشات خوب است.

در صورتیکه آنها از نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] نوزاد نتوانند ببینند که آیا او بیماری دارد و یا نه، آنها نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] نوزاد را دوباره انجام میدهند.

اگر نتیجهء نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] خوب نباشد، در اینصورت پزشک خانوادهء با تو تماس خواهد گرفت. در اینصورت نوزاد تو برای آزمایشات بیشتر باید به بیمارستان برده شود. بعد از آن تو با اطمینان میتوانی بدانی که آیا نوزاد تو بیمار است و یا نه.





## سلامتی خوب و کامل

نوزاد میتواند یک بیماری دیگری داشته باشد و یا یک بیماری دیگری را بگیرد. نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] بمنظور شناسایی بیماریهای دیگر نیست.

در صورتیکه تو فکر میکنی که احتمالاً چیزی در مورد نوزادت خوب نیست، باید نزد پزشک خانواده بروی.»



## آنها با کارت نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] چه کاری را انجام میدهند؟

کارت نمونه گیری خون از پاشنهء پا [هیل پریک] با خون نوزاد تو بمدت ۵ سال در آزمایشگاه میماند  
برای آزمایشات در مورد بیماریهای نوزادان.  
این آزمایشات بصورت ناشناس انجام میگیرند، در واقع بدون ذکر نام و آدرس تو و نوزادت.

در صورتیکه تو اینرا نخواهی، میتوانی اینرا به کارکنان مرکز کنترل بهداشتی درمانی (کونسول تآسی بویرو) بگویی.  
بهر صورت این کارت میبایستی برای مدت ۱ سال برای کنترل در آزمایشگاه بماند.  
بعد از یک سال این کارتها بدور انداخته میشوند.

# آیا تو اطلاعات بیشتری را میخواهی؟

در اینصورت تو میتوانی به سایت اینترنتی زیر  
مراجعه نمایی:

[www.rivm.nl/hielprik](http://www.rivm.nl/hielprik)

و یا میتوانی به مرکز کنترل بهداشتی درمانی  
(کونسول تآتسی بوپرو)

در محله ات مراجعه نمایی.

این متن از انتشارات موسسه زیر میباشد:

مؤسسه ملی بهداشت عمومی و محیط زیست

Postbus ۱ | 3720 BA Bilthoven

[www.rivm.nl](http://www.rivm.nl)

مؤسسه ملی بهداشت عمومی و محیط زیست  
ار ای فی ام. مراقبت از فردا امروز آغاز می شود

ژانویه ۲۰۱۵ [دیمه ۱۳۹۳]